



# Climatisation Données Techniques RXJ-M9





# TABLE DES MATIÈRES

## RXJ-M9

1	<b>Fonctions</b>	4
	RXJ-M9	4
2	<b>Specifications</b>	5
3	<b>Données électriques</b>	13
4	<b>Tableaux de puissances</b>	14
	Tableaux de puissances frigorifiques	14
5	<b>Plans cotés</b>	17
6	<b>Centre de gravité</b>	18
7	<b>Schémas de tuyauterie</b>	19
8	<b>Schémas de câblage</b>	20
	Schémas de câblage - Monophasé	20
9	<b>Données sonores</b>	21
	Spectre de pression sonore	21
10	<b>Installation</b>	23
	Méthode d'installation	23
11	<b>Plage de fonctionnement</b>	24

# 1 Fonctions

## 1 - 1 RXJ-M9

- › La sélection d'un système fonctionnant au R-32 permet 68 % de réduction de l'impact environnemental par rapport à un système fonctionnant au R-410A et résulte directement en une consommation énergétique réduite en raison de son efficacité énergétique élevée
- › Les unités extérieures Daikin peuvent être aisément installées sur un toit ou une terrasse, voire sur un mur extérieur
- › Les unités extérieures sont équipées d'un compresseur swing, connu pour son faible niveau sonore et sa haute efficacité énergétique
- › Application Monosplit
- › Ailettes de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure traitées contre la corrosion



Mode  
Puissance



Commutation  
rafraîchissement/  
chauffage automatique



Faible niveau  
sonore  
de l'unité  
extérieure

## 2 Specifications

### 1 - 1 RXJ-M9

Spécifications techniques			FTXJ20MS + RXJ20M9	FTXJ25MS + RXJ25M9	FTXJ35MS + RXJ35M9
Indoor unit			FTXJ20MV1BS	FTXJ25MV1BS	FTXJ35MV1BS
Outdoor unit			RXJ20M5V1B9	RXJ25M5V1B9	RXJ35M5V1B9
Puissance frigorifique	Nom.	kW	2,30	2,40	3,50
Capacité frigorifique - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Min.	kcal/h	-	-	-
	Nom.	kW	2,30	2,40	3,50
	Max.	kcal/h	-	-	-
Puissance calorifique	Nom.	kW	2,50	3,20	4,00
Capacité de chauffage - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Nom.	kW	2,50	3,20	4,00
Puissance absorbée	Rafraîchissement	Nom. kW	0,50	0,51	0,86
	Chauffage	Nom. kW	0,50	0,70	0,99
Puissance absorbée - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Rafraîchissement	Nom. kW	0,50	0,51	0,86
	Chauffage	Nom. kW	0,50	0,70	0,99
Efficacité nominale	EER		4,64	4,73	4,09
	COP		5,00	4,57	4,04
	Annual energy consumption	kWh	248	254	428
	Directive sur l'étiquetage énergétique	Rafraîchissement Chauffage		A A	
Nominal efficiency - Low sound mode (Stb. 2020, 189)	EER		4,64	4,73	4,09
	COP		5,00	4,57	4,04
	Annual energy consumption	kWh	248	254	428
Space cooling	Classe d'efficacité énergétique		A+++		A++
	Puissance Pdesign	kW	2,30	2,40	3,50
	SEER		8,73	8,64	7,19
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	92	97	170
Rafraîchissement d'ambiance - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Puissance PDesign	kW	2,30	2,40	3,50
	SEER		8,73	8,64	7,19
	Annual energy consumption	kWh/a	92	97	170
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Puissance Pdesign	kW	2,10	2,70	3,00
	Classe d'efficacité énergétique		A++		
	SCOP/A			4,60	
	SCOPnet/A		4,61	4,66	4,64
	Pdh Puissance calorifique à -10°	kW	1,80	2,18	2,61
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	638	822	913
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception	kW	0,30	0,52	0,39
Chauffage d'ambiance (climat modéré) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Puissance PDesign	kW	2,10	2,70	3,00
	SCOP/A		4,61	4,60	
Chauffage d'ambiance (climat modéré) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	SCOPnet/A		4,65	4,66	4,64
	Pdh Puissance calorifique à -10°	kW	1,80	2,18	2,61
	Cons. énergétique annuelle	kWh/a	638	822	913
	Puissance calor. de secours (conception)	kW	0,30	0,52	0,39
Chauffage des locaux (climat chaud)	Puissance Pdesignh	kW	1,07	1,40	1,53
	Classe d'efficacité énergétique		A++	A+++	
	SCOP		5,00	5,21	5,32
	SCOPnet		5,11	5,30	5,41
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	300	376	403
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception	kW		0,00	
Chauffage d'ambiance (climat chaud) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Puissance PDesign	kW	1,07	1,40	1,53
	SCOP		5,00	5,21	5,32
	SCOPnet		5,11	5,30	5,41
	Cons. énergétique annuelle	kWh/a	300	376	403
	Puissance calor. de secours (conception)	kW		0,00	

## 2 Specifications

### 1 - 1 RXJ-M9

2

Spécifications techniques			FTXJ20MS + RXJ20M9	FTXJ25MS + RXJ25M9	FTXJ35MS + RXJ35M9	
Space cooling	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	2,30	2,40	3,50
		EERd		4,64	4,73	4,09
		Puissance absorbée	kW	0,50	0,51	0,86
	Condition B (30°C - 27/19)	Pdc	kW	1,62	1,70	2,53
		EERd		7,67	7,33	5,44
		Puissance absorbée	kW	0,21	0,23	0,47
	Condition C (25°C - 27/19)	Pdc	kW		1,27	1,66
		EERd		10,69	10,55	7,88
		Puissance absorbée	kW		0,12	0,21
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc	kW	1,36	1,37	1,46
		EERd		14,25	14,16	13,76
		Puissance absorbée	kW		0,10	0,11
Rafraîchissement d'ambiance - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	2,30	2,40	3,50
		EERd		4,64	4,73	4,09
		Puissance absorbée	kW	0,50	0,51	0,86
	Condition B (30 - 27/19)	Pdc	kW	1,62	1,70	2,53
		EERd		7,67	7,33	5,44
		Puissance absorbée	kW	0,21	0,23	0,47
	Condition C (25 - 27/19)	Pdc	kW		1,27	1,66
		EERd		10,69	10,55	7,88
		Puissance absorbée	kW		0,12	0,21
	Condition D (20 - 27/19)	Pdc	kW	1,36	1,37	1,46
		EERd		14,25	14,16	13,76
		Puissance absorbée	kW		0,10	0,11
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C		-15	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,68	1,95	2,56
		COPd (COP déclaré)		2,69	2,47	2,41
		Puissance absorbée	kW	0,62	0,79	1,06
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature)	°C		-7	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,87	2,31	2,64
		COPd (COP déclaré)		3,40		3,10
		Puissance absorbée	kW	0,55	0,75	0,85
	Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,87	2,31	2,64
		COPd (COP déclaré)		3,40		3,10
		Puissance absorbée	kW	0,55	0,75	0,85
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,07	1,40	1,53
Condition B (2°C)	COPd (COP déclaré)		4,89	4,87	4,80	
	Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32	
	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW		1,00	1,07	
	COPd (COP déclaré)		5,37		5,40	
Condition C (7°C)	Puissance absorbée	kW		0,19	0,20	
	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW		0,96	0,99	
	COPd (COP déclaré)		6,36		6,42	
	Puissance absorbée	kW		0,15		
Chauffage d'ambiance (climat modéré) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	TOL	Tol (limite de temp. de fonctionnement)	°C		-15	
		Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,68	1,95	2,56
		COPd (COP déclaré)		2,69	2,47	2,41
		Puissance absorbée	kW	0,62	0,79	1,06
	TBivalente	Tbiv (température bivalente)	°C		-7	
		Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,87	2,31	2,64
		COPd (COP déclaré)		3,40		3,10
		Puissance absorbée	kW	0,55	0,75	0,85
	Condition A (-7°C)	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,87	2,31	2,64
		COPd (COP déclaré)		3,40		3,10
		Puissance absorbée	kW	0,55	0,75	0,85
		Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,07	1,40	1,53
Condition B (2 )	COPd (COP déclaré)		4,89	4,86	4,80	
	Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32	
	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW		1,00	1,07	
	COPd (COP déclaré)		6,36		6,42	

## 2 Specifications

### 1 - 1 RXJ-M9

Spécifications techniques				FTXJ20MS + RXJ20M9	FTXJ25MS + RXJ25M9	FTXJ35MS + RXJ35M9
Chauffage d'ambiance (climat modéré) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Condition C (7 )	COPd (COP déclaré)		5,37		5,40
		Puissance absorbée	kW	0,19		0,20
		Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	0,96		0,99
Chauffage des locaux (climat chaud)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C		-15	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,68	1,95	2,56
		COPd (COP déclaré)		2,69	2,47	2,41
Tivalent	Tbiv (température bivalente)	Puissance absorbée	kW	0,62	0,79	1,06
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,07	1,40	1,53
		COPd (COP déclaré)		4,89	4,87	4,80
Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32
		COPd (COP déclaré)		4,89	4,87	4,80
		Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32
Condition C (7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	Puissance absorbée	kW	1,00		1,07
		COPd (COP déclaré)		5,37		5,40
		Puissance absorbée	kW	0,19		0,20
Condition D (12°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	Puissance absorbée	kW	0,96		0,99
		COPd (COP déclaré)		6,36		6,42
		Puissance absorbée	kW		0,15	
Chauffage d'ambiance (climat chaud) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	TOL	Tol (limite de temp. de fonctionnement)	°C		-15	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,68	1,95	2,56
		COPd (COP déclaré)		2,69	2,47	2,41
Tivalente	Tbiv (température bivalente)	Puissance absorbée	kW	0,62	0,79	1,06
		Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,07	1,40	1,53
		COPd (COP déclaré)		4,89	4,86	4,80
Condition B (2 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32
		COPd (COP déclaré)		4,89	4,86	4,80
		Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32
Condition C (7 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	Puissance absorbée	kW	1,00		1,07
		COPd (COP déclaré)		5,37		5,40
		Puissance absorbée	kW	0,19		0,20
Condition D (12 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	Puissance absorbée	kW	0,96		0,99
		COPd (COP déclaré)		6,36		6,42
		Puissance absorbée	kW		0,15	
Chauffage d'ambiance (climat chaud) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Condition D (12 )	COPd (COP déclaré)		6,36		6,42
Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif	Crackcase heater mode	PCK	W		0,0	
	Mode Arrêt	POFF	W		1,0	
	Mode Veille	Rafraichissement	PSB	W		1,0
	Mode Thermostat éteint	PTO	Chauffage	W		9,0
Rafraîchissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)				0,25	
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)				0,25	
Fonction rafraîchissement incluse					Oui	
Fonction chauffage incluse					Oui	
Climat tempéré inclus					Oui	
Saison froide incluse					non	
Saison chaude incluse					Oui	
Logo du label écologique					non	
Eurovent	Niveau de puissance	Rafraichissement	Nom. dBA	61		63
	Niveau de puissance	Rafraichissement	Nom. dBA	54		59

Voir le schéma séparé pour la plage de fonctionnement |

Pour les données électriques, se reporter au schéma séparé. |

Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m,

## 2 Specifications

### 1 - 1 RXJ-M9

dénivellation : 0 m.]

Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellé : 0 m.

**2**

Spécifications techniques			FTXJ20MW + RXJ20M9	FTXJ25MW + RXJ25M9	FTXJ35MW + RXJ35M9
Indoor unit			FTXJ20MV1BW	FTXJ25MV1BW	FTXJ35MV1BW
Outdoor unit			RXJ20M5V1B9	RXJ25M5V1B9	RXJ35M5V1B9
Puissance frigorifique	Nom.	kW	2,30	2,40	3,50
Capacité frigorifique - Mode Faible	Min.	kcal/h	-	-	-
niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Nom. Max.	kW	2,30	2,40	3,50
		kcal/h	-	-	-
Puissance calorifique	Nom.	kW	2,50	3,20	4,00
Capacité de chauffage - Mode Faible	Nom.	kW	2,50	3,20	4,00
Puissance absorbée	Rafrichissement	Nom. kW	0,50	0,51	0,86
	Chauffage	Nom. kW	0,50	0,70	0,99
Puissance absorbée - Mode Faible	Rafrichissement	Nom. kW	0,50	0,51	0,86
niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Chauffage	Nom. kW	0,50	0,70	0,99
Efficacité nominale	EER		4,64	4,73	4,09
	COP		5,00	4,57	4,04
	Annual energy consumption	kWh	248	254	428
	Directive sur l'étiquetage énergétique	Rafrichissement		A	
	Chauffage		A		
Nominal efficiency - Low sound mode (Stb. 2020, 189)	EER		4,64	4,73	4,09
	COP		5,00	4,57	4,04
	Annual energy consumption	kWh	248	254	428
Space cooling	Classe d'efficacité énergétique		A+++		A++
	Puissance Pdesign	kW	2,30	2,40	3,50
	SEER		8,73	8,64	7,19
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	92	97	170
Rafrichissement d'ambiance - Mode Faible	Puissance PDesign	kW	2,30	2,40	3,50
	SEER		8,73	8,64	7,19
	Annual energy consumption	kWh/a	92	97	170
Chauffage des locaux (climat tempéré)	Puissance Pdesign	kW	2,10	2,70	3,00
	Classe d'efficacité énergétique		A++		
	SCOP/A		4,61	4,60	
	SCOPnet/A		4,65	4,66	4,64
	Pdh Puissance calorifique à -10°	kW	1,80	2,18	2,61
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	638	822	913
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception	kW	0,30	0,52	0,39
Chauffage d'ambiance (climat modéré) - Mode Faible	Puissance PDesign	kW	2,10	2,70	3,00
	SCOP/A		4,61	4,60	
	SCOPnet/A		4,65	4,66	4,64
Chauffage d'ambiance (climat modéré) - Mode Faible	Pdh Puissance calorifique à -10°	kW	1,80	2,18	2,61
	Cons. énergétique annuelle	kWh/a	638	822	913
	Puissance calor. de secours (conception)	kW	0,30	0,52	0,39
Chauffage des locaux (climat chaud)	Puissance Pdesignh	kW	1,07	1,40	1,53
	Classe d'efficacité énergétique		A++	A+++	
	SCOP		5,00	5,21	5,32
	SCOPnet		5,11	5,30	5,41
	Consommation d'énergie annuelle	kWh/a	300	376	403
	Puissance calorifique de secours nécessaire sous conditions de conception	kW		0,00	
	Puissance PDesign	kW	1,07	1,40	1,53
Chauffage d'ambiance (climat chaud) - Mode Faible	SCOP		5,00	5,21	5,32
	SCOPnet		5,11	5,30	5,41
	Cons. énergétique annuelle	kWh/a	300	376	403
Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Puissance calor. de secours (conception)	kW		0,00	

## 2 Specifications

### 1 - 1 RXJ-M9

Spécifications techniques				FTXJ20MW + RXJ20M9	FTXJ25MW + RXJ25M9	FTXJ35MW + RXJ35M9
Space cooling	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	2,30	2,40	3,50
		EERd		4,64	4,73	4,09
		Puissance absorbée	kW	0,50	0,51	0,86
	Condition B (30°C - 27/19)	Pdc	kW	1,62	1,70	2,53
		EERd		7,67	7,33	5,44
		Puissance absorbée	kW	0,21	0,23	0,47
	Condition C (25°C - 27/19)	Pdc	kW		1,27	1,66
		EERd		10,69	10,55	7,88
		Puissance absorbée	kW		0,12	0,21
	Condition D (20°C - 27/19)	Pdc	kW	1,36	1,37	1,46
		EERd		14,25	14,16	13,76
		Puissance absorbée	kW		0,10	0,11
Rafraîchissement d'ambiance - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Condition A (35°C - 27/19)	Pdc	kW	2,30	2,40	3,50
		EERd		4,64	4,73	4,09
		Puissance absorbée	kW	0,50	0,51	0,86
	Condition B (30 - 27/19)	Pdc	kW	1,62	1,70	2,53
		EERd		7,67	7,33	5,44
		Puissance absorbée	kW	0,21	0,23	0,47
	Condition C (25 - 27/19)	Pdc	kW		1,27	1,66
		EERd		10,69	10,55	7,88
		Puissance absorbée	kW		0,12	0,21
	Condition D (20 - 27/19)	Pdc	kW	1,36	1,37	1,46
		EERd		14,25	14,16	13,76
		Puissance absorbée	kW		0,10	0,11
Chauffage des locaux (climat tempéré)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C		-15	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,68	1,95	2,56
		COPd (COP déclaré)		2,69	2,47	2,41
		Puissance absorbée	kW	0,62	0,79	1,06
	TBivalent	Tbiv (bivalent temperature)	°C		-7	
		Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,87	2,31	2,64
		COPd (COP déclaré)		3,40		3,10
		Puissance absorbée	kW	0,55	0,75	0,85
	Condition A (-7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,87	2,31	2,64
		COPd (COP déclaré)		3,40		3,10
		Puissance absorbée	kW	0,55	0,75	0,85
		Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,07	1,40
COPd (COP déclaré)			4,89	4,87	4,80	
Puissance absorbée	kW		0,22	0,29	0,32	
Condition C (7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)		kW		1,00	1,07
	COPd (COP déclaré)			5,37	5,40	
	Puissance absorbée	kW		0,19	0,20	
	Condition D (12°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW		0,96	0,99
COPd (COP déclaré)				6,36	6,42	
Puissance absorbée		kW			0,15	
Chauffage d'ambiance (climat modéré) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)		TOL	Tol (limite de temp. de fonctionnement)	°C		-15
	Pdh (puiss. calor. déclarée)		kW	1,68	1,95	2,56
	COPd (COP déclaré)			2,69	2,47	2,41
	Puissance absorbée		kW	0,62	0,79	1,06
	TBivalente	Tbiv (température bivalente)	°C		-7	
		Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,87	2,31	2,64
		COPd (COP déclaré)		3,40		3,10
		Puissance absorbée	kW	0,55	0,75	0,85
	Condition A (-7°C)	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,87	2,31	2,64
		COPd (COP déclaré)		3,40		3,10
		Puissance absorbée	kW	0,55	0,75	0,85
		Condition B (2 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,07	1,40
COPd (COP déclaré)			4,89	4,86	4,80	
Puissance absorbée	kW		0,22	0,29	0,32	
Condition C (7 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)		kW		1,00	1,07

## 2 Specifications

### 1 - 1 RXJ-M9

2

Spécifications techniques				FTXJ20MW + RXJ20M9	FTXJ25MW + RXJ25M9	FTXJ35MW + RXJ35M9
Chauffage d'ambiance (climat modéré) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Condition C (7 )	COPd (COP déclaré)		5,37		5,40
		Puissance absorbée	kW	0,19		0,20
	Condition D (12 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	0,96		0,99
		COPd (COP déclaré)		6,36		6,42
Chauffage des locaux (climat chaud)	TOL	Tol (limite de température de fonctionnement)	°C		0,15	
					-15	
	TBivalent	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,68	1,95	2,56
		COPd (COP déclaré)		2,69	2,47	2,41
		Puissance absorbée	kW	0,62	0,79	1,06
		Tbiv (température bivalente)	°C		2	
	Condition B (2°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,07	1,40	1,53
		COPd (COP déclaré)		4,89	4,87	4,80
		Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32
	Condition C (7°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,07	1,40	1,53
		COPd (COP déclaré)		1,00		1,07
		Puissance absorbée	kW	5,37		5,40
	Condition D (12°C)	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	0,96		0,99
		COPd (COP déclaré)		6,36		6,42
		Puissance absorbée	kW		0,15	
Chauffage d'ambiance (climat chaud) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	TOL	Tol (limite de temp. de fonctionnement)	°C		-15	
	TBivalente	Pdh (puissance calorifique déclarée)	kW	1,68	1,95	2,56
		COPd (COP déclaré)		2,69	2,47	2,41
		Puissance absorbée	kW	0,62	0,79	1,06
		Tbiv (température bivalente)	°C		2	
	Condition B (2 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,07	1,40	1,53
		COPd (COP déclaré)		4,89	4,86	4,80
		Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32
	Condition C (7 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,07	1,40	1,53
		COPd (COP déclaré)		4,89	4,86	4,80
		Puissance absorbée	kW	0,22	0,29	0,32
	Condition D (12 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	1,00		1,07
		COPd (COP déclaré)		5,37		5,40
		Puissance absorbée	kW	0,19		0,20
Chauffage d'ambiance (climat chaud) - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Condition D (12 )	Pdh (puiss. calor. déclarée)	kW	0,96		0,99
		COPd (COP déclaré)		6,36		6,42
Consommation électrique dans un autre mode que le mode actif	Crankcase heater mode	PCK	W		0,0	
		POFF	W		1,0	
		Rafrâichissement	W		1,0	
		Veille	W		9,0	
Rafrâichissement	Cdc (Dégradation rafraîchissement)			0,25		
Chauffage	Cdh (Dégradation chauffage)			0,25		
Fonction rafraîchissement incluse				Oui		
Fonction chauffage incluse				Oui		
Climat tempéré inclus				Oui		
Saison froide incluse				non		
Saison chaude incluse				Oui		
Logo du label écologique				non		
Eurovent	Niveau de puissance	Rafrâichissement	Nom. dBA	61		63
	Niveau de puissance	Rafrâichissement	Nom. dBA	54		59

Voir le schéma séparé pour la plage de fonctionnement |

Pour les données électriques, se reporter au schéma séparé. |

Les puissances frigorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 27 °CBS, 19 °CBH ; température extérieure : 35°C BS ; longueur équivalente de tuyauterie de réfrigérant : 5 m,

## 2 Specifications

### 1 - 1 RXJ-M9

dénivellation : 0 m. |

Les puissances calorifiques nominales sont basées sur les valeurs suivantes : température intérieure : 20°CBS ; température extérieure : 7°CBS, 6°CBH, longueur de tuyauterie de réfrigérant équivalente : 5m, dénivellé : 0 m.

Technical Specifications				RXJ20M9	RXJ25M9	RXJ35M9
Casing	Colour			Blanc ivoire		
Dimensions	Unité	Hauteur	mm	550		
		Largeur	mm	840		
		Profondeur	mm	350		
	Unité emballée	Hauteur	mm	612		
		Largeur	mm	906		
		Profondeur	mm	402		
Poids	Unité		kg			
	Unité emballée		kg			
Heat exchanger	Longueur			mm		
	Rangées	Quantité				
	Pas des ailettes		mm			
	Étages	Quantité				
	Passes	Quantity				
	Tube type	ø7 Hi-XD				
	Fin	Type	Ailette gaufrée (PE)			
		Type	Ventilateur à hélice			
Fan	Débit d'air	Rafrâichis- Nom. sement	m <sup>3</sup> /min	34,0		36,0
			cfm	1.201		1.271
	Chauffage	Nom. sement	m <sup>3</sup> /min		28,3	
			cfm		999	
Moteur de ventil.	Model			DFC05A3VA		
	Sortie			W		
	Vitesse	Rafrâichis- Haut sement	Nom.	rpm	920	
			Bas	rpm	860	920
	Chauffage	Haut sement	Nom.	rpm	640	
			Bas	rpm	860	
			Nom.	rpm	800	
		Bas	rpm	380		
Compresseur	Model			1YC25GXD#D		
	Type			Compresseur swing hermétique		
	Sortie			W		
Plage de fonctionnement	Rafrâich.	Temp. ext. Min.	°CDB	-10		
		Max.	°CDB	46		
	Chauffage	Extérieure Min.	°CDB	-15		
		Max.	°CDB	24		
Niveau de puissance sonore	Rafrâichis- sement	Max	dBa	60		61
		Night quiet mode	dBa		56	
	Chauffage	Max	dBa	60		61
		Nom.	dBa	59,0		61,0
		Night quiet mode	dBa		56	
Niveau de puissance sonore - Mode Faible niveau sonore (Stb. 2020, 189)	Rafrâichis- sement	Max.	dBa	59,0		60,0
		Mode nuit	dBa		55,0	
	Chauffage	Max.	dBa	59,0		60,0
	Mode nuit	dBa		55,0		
Niveau de pression sonore	Rafrâichis- sement	Nom.	dBa	46,0		49,0
		Chauffage	Nom.	dBa	47,0	
Réfrigérant	Type			R-32		
	Charge			kg		
	Charge			TCO2Eq		
	Commande			Détendeur		
	PRP			675,0		
				6,35		
Raccords de tuyauterie	Liquide	DE	mm	6,35		
		DE	mm	9,50		
	Évacuation	OD	mm	18		
		Longueur de tuyauterie	Max. UE - UI	m	20	
	Charge de réfrigérant supplémentaire			kg/m		
	Dénivelé UI - UE			Max. m		
	Isolation thermique			Tuyaux de liquide et tuyaux de gaz		
Commande de puissance	Méthode			Variable (inverter)		

Standard accessories: Bouchon d'évacuation; Quantity: 1;

Standard accessories: Manuel d'installation; Quantity: 1;

Standard accessories: Étiquette de charge de réfrigérant; Quantity: 1;

Standard accessories: Étiquettes multilingues de gaz à effet de serre fluorés; Quantity: 1;

## 2 Specifications

### 1 - 1 RXJ-M9

Standard accessories: Précautions générales de sécurité; Quantity: 1;

2

Electrical Specifications			RXJ20M9	RXJ25M9	RXJ35M9
Alimentation électrique	Phase			1~	
	Fréquence	Hz		50	
	Tension	V		220-240	
Wiring connections	For power supply	Quantity		3	
		Remark		Câble de terre inclus	
	For connection with indoor	Quantité		4	
		Remark		Câble de terre inclus	

Contient des gaz à effet de serre fluorés. |

Voir le schéma séparé pour la plage de fonctionnement |

Pour les données électriques, se reporter au schéma séparé.

### 3 Données électriques

#### 3 - 1 Données électriques

**RXJ20-35M9**

Restrictions sur les combinaisons d'unités		Alimentation électrique					COMP		OFM		IFM	
Unité extérieure	Unité intérieure	①	②	③	MCA	MFA	RHz	RLA	kW	FLA	kW	FLA
FTXJ20MV1BW FTXJ20MV1BS	RXJ20M5V1B9	50	220	Maximum 50Hz 264V	9,88	10	40	2,4	0,023	0,11	0,029	0,15
		50	230					2,3				
		50	240	Minimum 50Hz 198V				2,2				
FTXJ25MV1BW FTXJ25MV1BS	RXJ25M5V1B9	50	220	Maximum 50Hz 264V	11,17	13	44	2,7	0,023	0,11	0,029	0,15
		50	230					2,6				
		50	240	Minimum 50Hz 198V				2,5				
FTXJ35MV1BW FTXJ35MV1BS	RXJ35M5V1B9	50	220	Maximum 50Hz 264V	12,29	13	67	4,3	0,023	0,11	0,029	0,15
		50	230					4,1				
		50	240	Minimum 50Hz 198V				4,0				

**Symboles**

- ① Hz
- ② Tension
- ③ Plage de tensions

- MCA Ampérage minimal du circuit [A]
- MFA Ampérage maximal du fusible [A]
- RLA Ampérage en charge nominale [A]
- COMP Compresseur
- OFM Moteur de ventilateur extérieur
- IFM Moteur du ventilateur intérieur
- FLA Ampérage à pleine charge [A]
- kW Puissance nominale de sortie du moteur du ventilateur [kW]
- RHz Fréquence nominale de fonctionnement [Hz]

**Remarques**

1. Le RLA est basé sur les conditions suivantes.  
Température intérieure 27°C DB / 19°C WB  
Température extérieure 35°C DB
2. Sélectionnez le diamètre de câble sur la base de la valeur MCA.
3. La tension maximale autorisée qui est non équilibrée entre les phases est de 2%.
4. Utilisez un disjoncteur à la place d'un fusible.

**4D133685**

## 4 Tableaux de puissances

### 4 - 1 Tableaux de puissances frigorifiques

#### FTXJ20MW / RXJ20M9

#### FTXJ20MS / RXJ20M9

Rafraîchissement 220-240V 50Hz

AFR	8,9
BF	0,11

1	2	3																	
		20			25			30			32			35			40		
		TC	SHC	PI															
20	14	2,36	1,96	0,38	2,25	1,91	0,42	2,14	1,86	0,46	2,10	1,84	0,47	2,04	1,82	0,49	1,93	1,77	0,53
22	16	2,46	1,93	0,39	2,36	1,88	0,42	2,25	1,84	0,46	2,21	1,82	0,47	2,14	1,79	0,50	2,03	1,75	0,53
25	18	2,57	2,05	0,39	2,46	2,01	0,42	2,35	1,97	0,46	2,31	1,95	0,48	2,25	1,93	0,50	2,14	1,88	0,54
27	19	2,62	2,19	0,39	2,51	2,15	0,43	2,41	2,11	0,46	3,26	2,10	0,48	2,30	2,07	0,50	2,19	2,03	0,54
30	22	2,78	2,13	0,39	2,67	2,09	0,43	2,57	2,05	0,47	2,52	2,04	0,48	2,46	2,02	0,50	2,35	1,98	0,54
32	24	2,89	2,08	0,39	2,78	2,05	0,43	2,67	2,01	0,47	2,63	2,00	0,48	2,56	1,98	0,51	2,46	1,95	0,54

Chauffage 220-240V 50Hz

AFR	10,2
-----	------

1	4									
	-10		-5		0		6		10	
	TC	PI								
15	1,68	0,42	1,97	0,44	2,25	0,46	2,59	0,49	2,81	0,51
20	1,60	0,43	1,88	0,45	2,16	0,48	2,50	0,50	2,73	0,52
22	1,56	0,44	1,84	0,46	2,13	0,48	2,47	0,50	2,69	0,52
24	1,53	0,44	1,81	0,46	2,09	0,48	2,43	0,51	2,66	0,53
25	1,51	0,45	1,79	0,47	2,07	0,49	2,41	0,51	2,64	0,53
27	1,48	0,45	1,76	0,47	2,04	0,49	2,38	0,52	2,61	0,53

#### Symboles

- TC: Puissance totale [kW]
- PI: Entrée électrique [kW]
- SHC: Puissance de chaleur sensible [kW]
- AFR: Débit d'air [m<sup>3</sup>/min]
- BF: Bypass factor [°C WB]

- 1 Température de l'air intérieur [°C DB]
- 2 Température de l'air intérieur [°C WB]
- 3 Température de l'air extérieur [°C DB]
- 4 Température de l'air extérieur

#### Remarques

1. Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:  
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m  
Dénivellation: 0 m
2. Les cellules en gras indiquent les conditions standard.  
Fréquence nominale de fonctionnement [Hz]

4D133686

## 4 Tableaux de puissances

### 4 - 1 Tableaux de puissances frigorifiques

#### FTXJ25MW / RXJ25M9

#### FTXJ25MS / RXJ25M9

Rafraîchissement 220-240V 50Hz

AFR	8,9
BF	0,07

1	2	3																	
		20			25			30			32			35			40		
		TC	SHC	PI															
20	14	2,46	2,05	0,39	2,35	2,00	0,43	2,24	1,95	0,47	2,19	1,93	0,48	2,12	1,90	0,50	2,01	1,85	0,54
22	16	2,57	2,02	0,39	2,46	1,97	0,43	2,35	1,92	0,47	2,30	1,90	0,48	2,23	1,87	0,51	2,12	1,82	0,54
25	18	2,68	2,15	0,40	2,57	2,10	0,43	2,46	2,06	0,47	2,41	2,04	0,49	2,34	2,01	0,51	2,23	1,97	0,55
27	19	2,74	2,29	0,40	2,62	2,25	0,43	2,51	2,21	0,47	2,47	2,19	0,49	2,40	2,16	0,51	2,29	2,12	0,55
30	22	2,90	2,22	0,40	2,79	2,18	0,44	2,68	2,15	0,48	2,63	2,13	0,49	2,57	2,11	0,51	2,45	2,07	0,55
32	24	3,01	2,17	0,40	2,90	2,14	0,44	2,79	2,10	0,48	2,74	2,09	0,49	2,68	2,07	0,52	2,56	2,04	0,55

Chauffage 220-240V 50Hz

AFR	11
-----	----

1	4									
	-10		-5		0		6		10	
	TC	PI								
15	2,15	0,59	2,52	0,62	2,88	0,65	3,31	0,68	3,60	0,71
20	2,04	0,61	2,41	0,64	2,77	0,67	3,20	0,70	3,49	0,72
22	2,00	0,61	2,36	0,64	2,72	0,67	3,16	0,71	3,44	0,73
24	1,96	0,62	2,32	0,65	2,68	0,68	3,11	0,71	3,40	0,74
25	1,93	0,62	2,29	0,65	2,66	0,68	3,09	0,72	3,38	0,74
27	1,89	0,63	2,25	0,66	2,61	0,69	3,05	0,72	3,33	0,75

#### Symboles

- TC: Puissance totale [kW]
- PI: Entrée électrique [kW]
- SHC: Puissance de chaleur sensible [kW]
- AFR: Débit d'air [m<sup>3</sup>/min]
- BF: Bypass factor [°C WB]

- 1 Température de l'air intérieur [°C DB]
- 2 Température de l'air intérieur [°C WB]
- 3 Température de l'air extérieur [°C DB]
- 4 Température de l'air extérieur

#### Remarques

1. Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:  
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m  
Dénivellation: 0 m
2. Les cellules en gras indiquent les conditions standard.  
Fréquence nominale de fonctionnement [Hz]

4D133690

# 4 Tableaux de puissances

## 4 - 1 Tableaux de puissances frigorifiques

### FTXJ35MW / RXJ35M9

### FTXJ35MS / RXJ35M9

AFR	10,6
BF	0,10

Rafraîchissement 220-240V 50Hz

1	2	3																	
		20			25			30			32			35			40		
		TC	SHC	PI															
20	14	3,44	2,65	0,66	3,28	2,58	0,72	3,13	2,50	0,79	3,19	2,53	0,80	3,10	2,49	0,84	2,93	2,41	0,91
22	16	3,60	2,61	0,66	3,44	2,54	0,72	3,28	2,47	0,79	3,36	2,50	0,80	3,26	2,46	0,84	3,10	2,38	0,91
25	18	3,75	2,75	0,67	3,59	2,68	0,73	3,44	2,62	0,79	3,52	2,65	0,81	3,42	2,61	0,85	3,26	2,54	0,91
27	19	3,83	2,91	0,67	3,67	2,85	0,73	3,51	2,79	0,79	3,60	2,82	0,81	3,50	2,78	0,85	3,34	2,71	0,91
30	22	4,06	2,81	0,67	3,90	2,76	0,73	3,75	2,70	0,79	3,84	2,73	0,82	3,74	2,70	0,86	3,58	2,64	0,91
32	24	4,21	2,74	0,67	4,06	2,69	0,74	3,90	2,64	0,80	4,00	2,67	0,82	3,90	2,64	0,86	3,74	2,59	0,92

Chauffage 220-240V 50Hz

AFR	11,9
-----	------

1	4									
	-10		-5		0		6		10	
	TC	PI								
15	2,69	0,84	3,14	0,88	3,60	0,92	4,14	0,97	4,50	1,00
20	2,55	0,86	3,01	0,90	3,46	0,94	4,00	0,99	4,36	1,02
22	2,50	0,87	2,95	0,91	3,40	0,95	3,94	1,00	4,31	1,03
24	2,44	0,88	2,90	0,92	3,35	0,96	3,89	1,01	4,25	1,04
25	2,42	0,88	2,87	0,92	3,32	0,96	3,86	1,01	4,22	1,04
27	2,36	0,89	2,81	0,93	3,26	0,97	3,81	1,02	4,17	1,05

#### Symboles

- TC: Puissance totale [kW]
- PI: Entrée électrique [kW]
- SHC: Puissance de chaleur sensible [kW]
- AFR: Débit d'air [m<sup>3</sup>/min]
- BF: Bypass factor [°C WB]

- 1 Température de l'air intérieur [°C DB]
- 2 Température de l'air intérieur [°C WB]
- 3 Température de l'air extérieur [°C DB]
- 4 Température de l'air extérieur

#### Remarques

1. Les puissances sont basées sur les conditions suivantes:  
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5.0 m  
Dénivellation: 0 m
2. Les cellules en gras indiquent les conditions standard.  
Fréquence nominale de fonctionnement [Hz]

4D133688

# 5 Plans cotés

## 5 - 1 Plans cotés

ARXM25-35R9  
 RXM20-35R9  
 RXA20-35A9  
 RXJ20-35M9

Sortie de purge

4 trous pour les boulons d'ancrage

Poignée

Étiquette du nom de marque

Étiquette du fabricant

Entrée du câblage

Orifice d'entretien

Étiquette d'avertissement

Vanne d'arrêt du liquide de Ø6.4 CuT

Thermistance de température d'air extérieur

Vanne d'arrêt du gaz Ø9.5 CuT

Étiquette de responsabilité du produit

Plaque signalétique

Espace minimal pour le passage de l'air

Hauteur du mur du côté de sortie d'air < 1200 mm

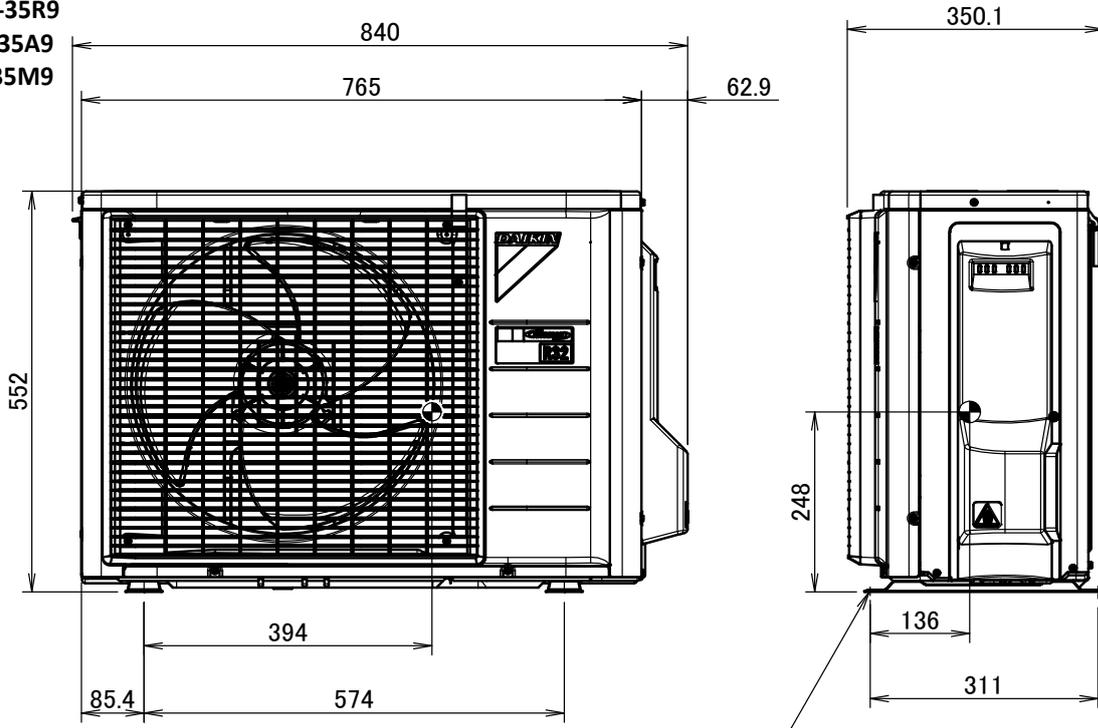
3D119881A

# 6 Centre de gravité

## 6 - 1 Centre de gravité

6

ARXM25-35R9  
 RXM20-35R9  
 RXA20-35A9  
 RXJ20-35M9



Trou pour boulon de fondation

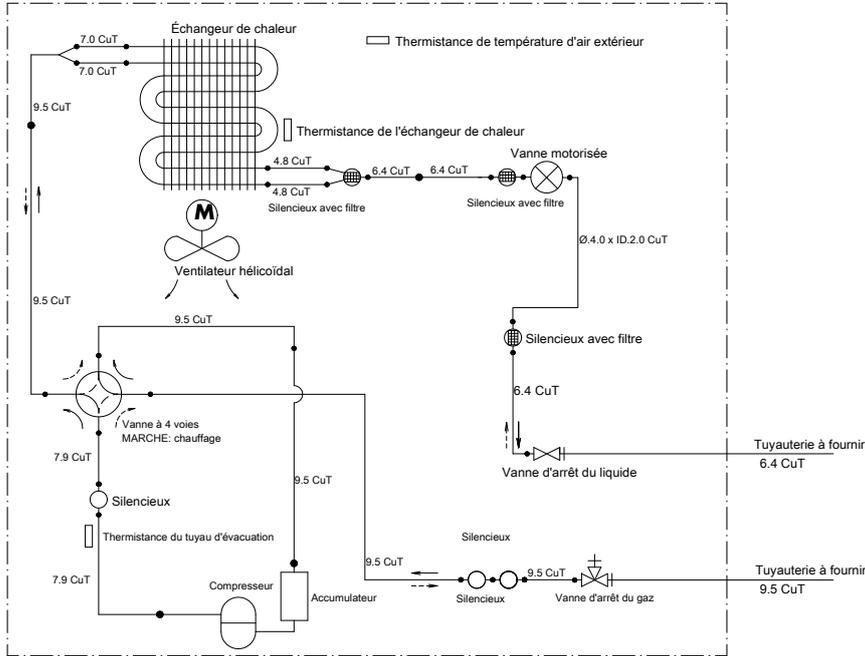
**4D119880**

# 7 Schémas de tuyauterie

## 7 - 1 Schémas de tuyauterie

ARXM25-35R9  
 RXM20-35R9  
 RXA20-35A9  
 RXJ20-35M9

### Unité extérieure



Débit de réfrigérant  
 → Rafraîchissement  
 - - -> Chauffage

**3D091995B**

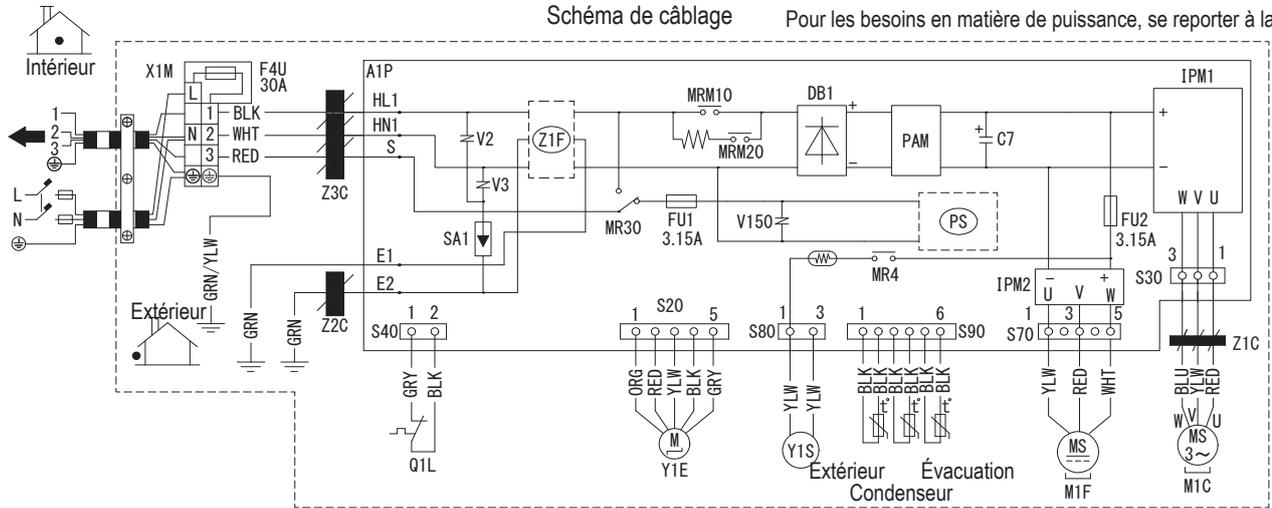
# 8 Schémas de câblage

## 8 - 1 Schémas de câblage - Monophasé

8

RXA20-35A9  
RXJ20-35M9

Schéma de câblage Pour les besoins en matière de puissance, se reporter à la



C7	Condensateur
DB1	Pont de diodes
IPM1, IPM2	Module d'alimentation intelligent
L	Sous tension
M1C	Moteur du compresseur
M1F	Moteur du ventilateur
N	Neutre
PAM	Modulation d'impulsions en amplitude
A1P	Carte du circuit imprimé
PS	Alimentation à découpage
Q1L	Protection de surcharge
SA1	Limiteur de surtension
X1M	Bornier
Y1E	Serpentin du détendeur électronique
Y1S	Inverseur de la bobine de l'électrovanne
F1U, F2U, F4U	Fusible
MR4, MR30, MRM10, MRM20	Relais magnétique
R1T, R2T, R3T	Thermistor
S20, S30, S40, S70, S80, S90, X11A	Connecteur
V2, V3, V15	Varistance
Z1C, Z2C, Z3C	Tore magnétique
Z1F	Filtre antiparasites

- ⊕ : Masse
- ⊥ : Terre
- : Câblage sur site

### COULEURS DE FIL

- BLK : Noir
- WHT : Blanc
- RED : Rouge
- GRN : Vert
- YLW : Jaune
- ORG : Orange
- BLU : Bleu
- GRY : Gris

### REMARQUES

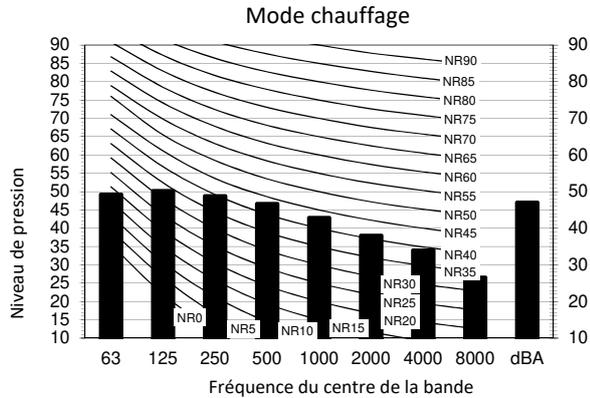
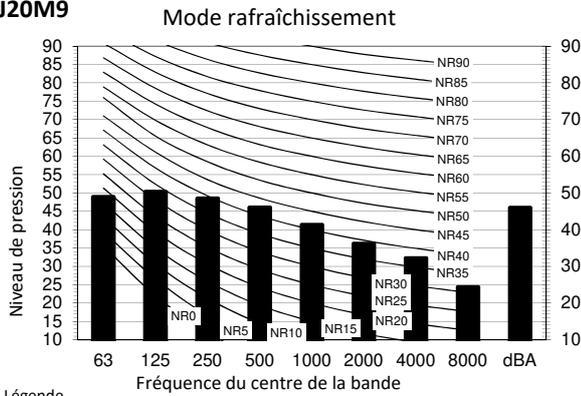
1. Dimensions : 140 x 80
2. Se référer aux caractéristiques techniques d'achat AS303002, à moins que cela soit autrement spécifié.

4D122750

# 9 Données sonores

## 9 - 1 Spectre de pression sonore

RXM20R9  
RXA20A9  
RXJ20M9

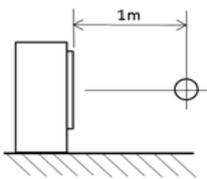


Légende

dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).

- A Échelle
- B Vitesse du ventilateur: Haut

Emplacement du microphone



Rafraîchisse Total dB

A	B
dBA	46

Chauffage Total dB

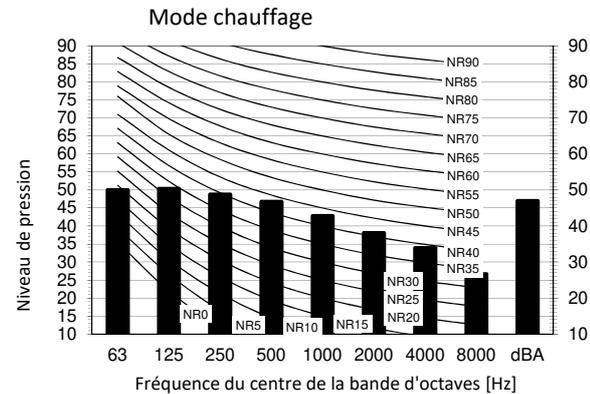
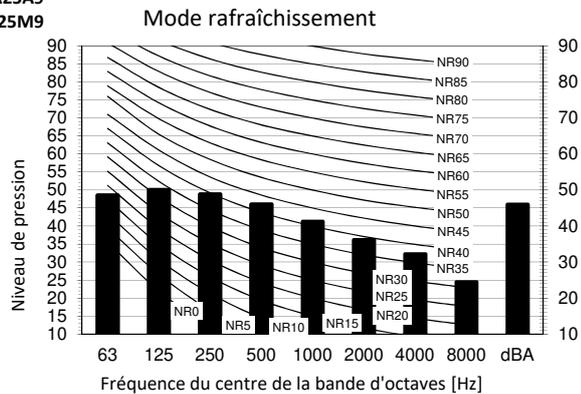
A	B
dBA	47

Remarq

- 1 Bruit de fond déjà pris en compte.
- 2 Conditions de fonctionnement: source d'alimentation électrique 220-240 V/220 V 50/60 Hz, norme JIS
- 3 Le bruit de fonctionnement varie en fonction des conditions de fonctionnement et des conditions ambiantes.
- 4 La méthode de prise de mesure du bruit de fonctionnement est en conformité avec JISC9612.
- 5 Emplacement de mesure: salle anéchoïde

3D110121A

ARXM25R9  
RXM25R9  
RXA25A9  
RXJ25M9

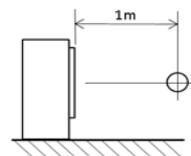


Légende

dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).

- A Échelle
- B Vitesse du ventilateur: Haut

Emplacement du microphone



Remarq

- 1 Bruit de fond déjà pris en compte.
- 2 Conditions de fonctionnement: source d'alimentation électrique 220-240 V/220 V 50/60 Hz, norme JIS
- 3 Le bruit de fonctionnement varie en fonction des conditions de fonctionnement et des conditions ambiantes.
- 4 La méthode de prise de mesure du bruit de fonctionnement est en conformité avec JISC9612.
- 5 Emplacement de mesure: salle anéchoïde

Rafraîchis Total dB

A	B
dBA	46

Chauffage Total dB

A	B
dBA	47

3D110122A

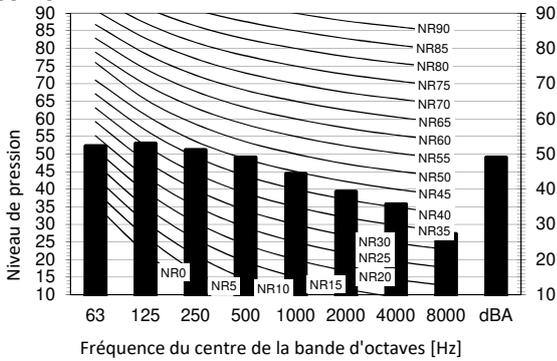
# 9 Données sonores

## 9 - 1 Spectre de pression sonore

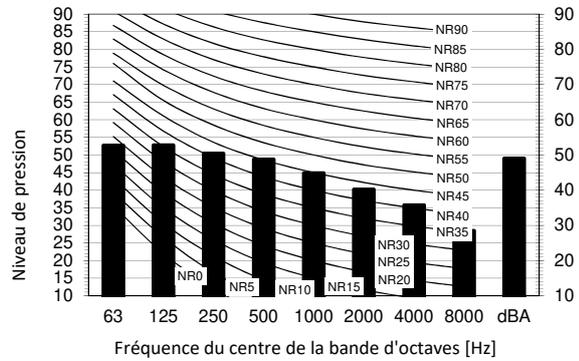
9

ARXM35R9  
RXM35R9  
RXA35A9  
RXJ35M9

Mode rafraîchissement



Mode chauffage



**Légende**

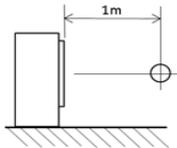
dBA = niveau de pression acoustique pondérée A (échelle A conforme à la norme IEC).

- A Échelle
- B Vitesse du ventilateur: Haut

**Remarq**

- 1 Bruit de fond déjà pris en compte.
- 2 Conditions de fonctionnement: source d'alimentation électrique 220-240 V/220 V 50/60 Hz, norme JIS
- 3 Le bruit de fonctionnement varie en fonction des conditions de fonctionnement et des conditions ambiantes.
- 4 La méthode de prise de mesure du bruit de fonctionnement est en conformité avec JISC9612.
- 5 Emplacement de mesure: salle anéchoïde

**Emplacement du microphone**



Rafraichis		Total dB	
A	B		
dBA		49	

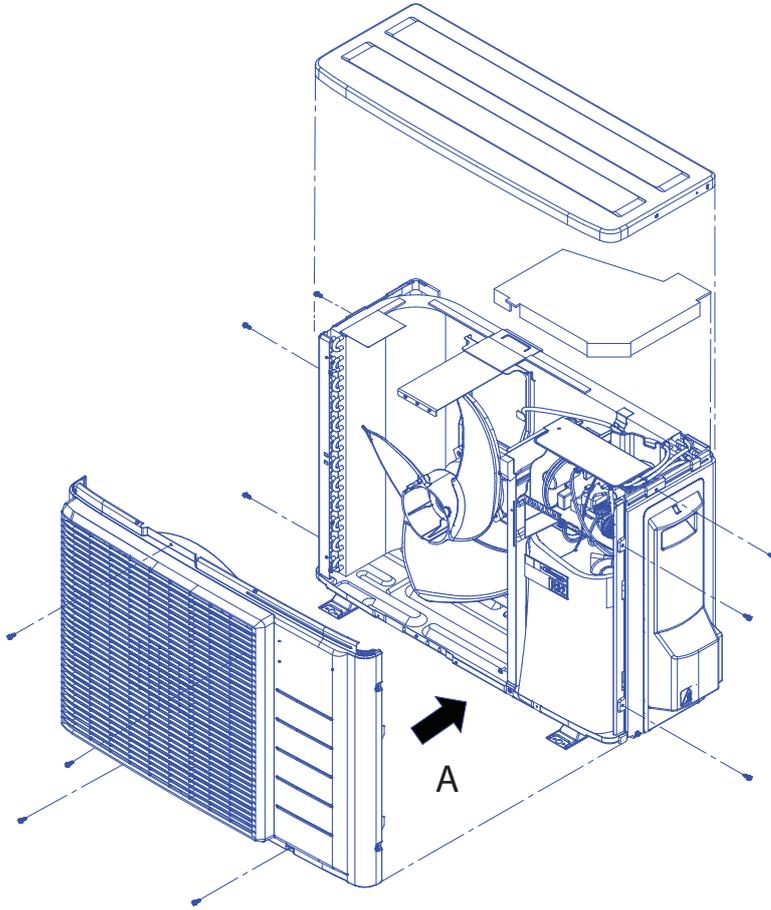
Chauffage		Total dB	
A	B		
dBA		49	

3D110123A

# 10 Installation

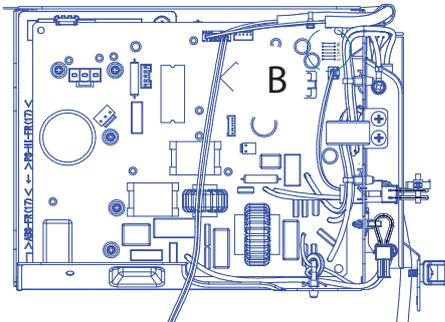
## 10 - 1 Méthode d'installation

ARXM25-35R9  
 RXM20-35R9  
 RXA20-35A9  
 RXJ20-35M9

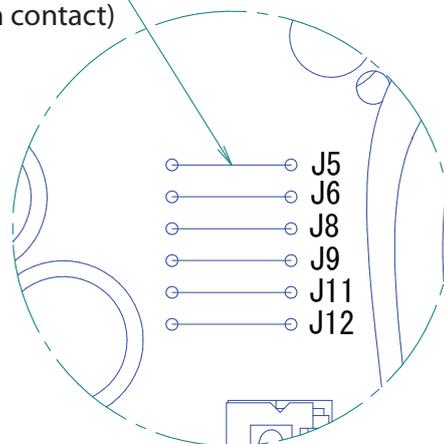


Démontage de l'unité

Couper le cavalier J5 avec des pinces  
 (Les pièces coupées ne doivent pas entrer en contact)  
 (Éviter d'endommager les autres cavaliers)



Vue de section A  
 Boîtier compo. électr.



Détail de B

4D133752

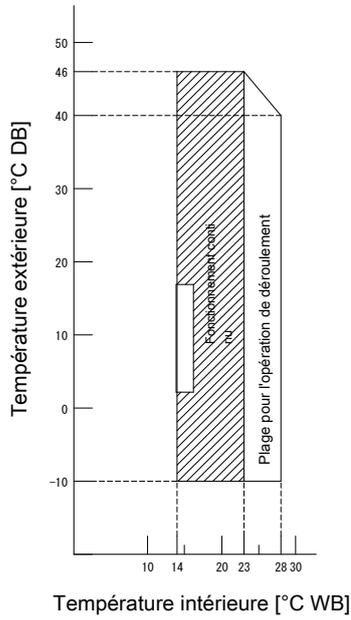
# 11 Plage de fonctionnement

## 11 - 1 Plage de fonctionnement

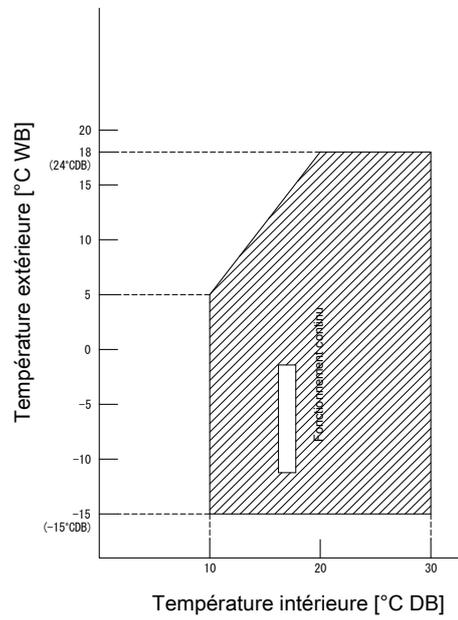
11

RXJ20-35M9  
RXA20-35A9

Rafrâichissement



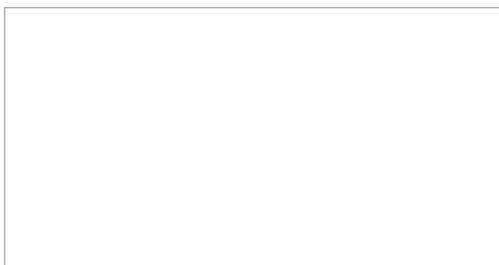
Chauffage



Remarques

1. Le graph est basé sur les conditions suivantes.  
Longueur de conduite du réfrigérant correspondante: 5 m  
Dénivellation: 0 m  
Débit d'air  
Haut

3D092127E



EEDFR21



04/2021



Daikin Europe N.V. participe au programme de certification Eurovent pour ventilateurs-convecteurs (FCU) et systèmes à débit de réfrigérant variable (VRF). Pour vérifier la validité en cours des certificats, rendez-vous sur [www.eurovent-certification.com](http://www.eurovent-certification.com)

Le présent document a été créé à titre informatif uniquement et ne constitue pas une offre exécutoire de la part de Daikin Europe N.V. Daikin Europe N.V. a élaboré le contenu de ce document au meilleur de ses connaissances. L'entreprise ne donne aucune garantie expresse ou implicite quant au caractère exhaustif, à l'exactitude, à la fiabilité ou à l'adéquation à un but spécifique de son contenu ou des produits et services mentionnés dans le présent document. Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Daikin Europe N.V. décline explicitement toute responsabilité relative à des dommages directs ou indirects, au sens le plus large de l'expression, résultant de ou liés à l'utilisation et/ou l'interprétation de ce document. Daikin Europe N.V. détient les droits d'auteur sur l'intégralité du contenu de la présente publication.